

大漢公報

中華民國三十三年四月八號 (星期六) 新聞紙第五卷第二百八十六號

孔子二千四百九十五年 夏曆歲次甲申年三月十六日

△中國航空建設協會加西支會通告

爲通告事。本會奉
中國航空建設協會總會長 蔣訓令。係在
於鼓舞僑胞。協助政府。完成航空建設爲唯
一目的。使命所在。不敢放棄。蓋抗戰即是
建國。建國必先建軍。而空軍在現時抗戰地
位。最關重要。是以祖國航空之發展。實有
不容忽視之舉。本會茲定於三月十五日開始
徵求會員。業經聘任各埠徵募處長員。及
雲南各隊長員。廣爲徵求。務期協力推進。
以收宏效。所望愛國僑胞。務宜一律參加本
會航空建設。踴躍奮起。出財出力。以副
中央完成抗建之大計。而盡國民救國之責任
。所有會員職員之出財出力。及特別捐輸者
。自當開列清冊。詳報備案。分別獎勵。以
資鼓舞。仰我愛國僑胞一體週知。爲盼。此佈

Chinese Association for Promotion of Aviation
P.O. Box 532
256 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

會長林舉振

中華民國三十三年

三月二十日

BEACON

舞台

「利丹」大象之王與「阿贊」黑丑生
「市勿三姊妹」曲裏情人
「盧勒勒地瑪」韻律談諧跳舞明星
「麻高都奧」新奇驚人的藝術家

銀幕

「大名鼎鼎」 「簾布荷里」

★院戲近碧★

重要電報

空中砲台能打劫

英倫美空軍站八日電。中尉里地基在歐陸天空實驗空中砲台能打劫頭
劫。各空軍聞之多不信。發生種種科學辯論。據其報告稱。敵戰機
四面進攻。壹架中彈在砲台之前爆炸。與右手之壹砲台相碰。敵砲台
之尾向上一射而墜于里地基之砲台尾。將轉灣砲之大部及左升降平準
葉參分之壹毀去。砲台因受壓。頭即向上。無法使平。乃順之打壹
圓圈之反頭劫。當時準備下令各人跳傘。乃順勢俯衝。至壹萬二千
尺時砲手大叫敵機五架迫擊。故又續下。速度員大叫。已逾每小時
四百英里。至四千五百尺得遇雲層。乃在雲中避敵機。至回飛時得悉
半腰砲手因機打劫而傷。投彈手爲吸力所吸不能離位。測量員

於機回復平飛時倒跌下來。及至同
某英飛行場下降時。已全毀。膠
輪洩氣。僅餘五分鐘之電油。

△本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元一	三元三毫	六元六毫	十三元三毫
本埠郵費一元三	四元零五	八元一毫	十六元二毫
加郵費一元三毫	四元零五	八元一毫	十六元二毫
中國各埠一元三五	四元零五	八元一毫	十六元二毫
除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要惠。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟			

●攻倭時將有巨飛機
倫敦八日電。據稱美國保安飛機公
司已停止製B七號空中砲台而轉
製B廿九號。該種巨砲台經實驗
著大效。其鋼甲及火力遠超B七
號。倘于壹年前或六個月前有大
該種無敵砲台。當加增聯盟空軍之
勝利。但現在方趕造。恐其完成時
。希特勒已爲舊砲台及解放式機結
束了。將來聯盟總攻日本時。此種
無敵砲台當可一逞。現有英倫之
美機。可往德國任何地方。又得長
途戰機護送。

●國務次長訪英談話

倫敦八日電。美國國務次長昨對報界
談話。謂他此次代國務卿赫爾訪英
是回拜英外相艾登及英各員訪華
盛頓之盛情。便中與英當局討論軍
事及外交諸問題。據其語報界云。
「兩年前因租借法案來英。其時聯軍
各綫取守勢。今日軸心軍節節失敗
。感到聯盟國軍隊器械及領袖合作
之威力。聯盟國必循此勝利之途。
合作到底。敵人圖分化之奸謀已歸
失敗。」

●英重機昨夜又出動

倫敦六日電。英重機自星期前受
重創損失九架後。至昨夜始復
出動。昨法南部之德軍。該機有
德飛機修理廠。英機在敵領海播
水雷。各役僅損失壹機。或式機曾
再次擾德西部。

●軍用鴿冒雪報無事

倫敦六日電。英步兵營師在德境爲
大雪所困。電話與無線電俱不能與
總司令部通訊。乃用白鴿帶書報告
司令官。疲乏之至。竟說鴿員解下
來書一讀。僅云「無事可報」

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

即日放映
「亞霜拿小道」
「他是余友人」
兼映談諧時事影片

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

資路銀行
「(一)貯藏公債券
自加拿大推銷勝利公債以
來。國民購買者甚衆。而
華僑之購者。亦復不少
。此種債券。其性質等於
現款。故應謹慎安藏。諸
君如有欲本銀行代爲收貯
者。可直向本行任何分
。至貯藏費用。二百五十
元以下之債券祇需費二毛
五仙。而該債券可永無盜
竊火燭之患。」

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務胞僑爲專行本

紐約中國銀行啓事
第七十二號
頃奉敝總行電告敝行
本年一月廿八日至一
月卅一日寄出之匯款
通知書已於上週內到
達重慶轉寄台山及肇
慶敝分行分別按址交
款同時敝總行并稱肇
慶分行自本年二月廿
八日至三月十一日付
出各種匯款總計國幣
三千二百九十三萬七
千一百九十三元統希
查照爲荷
卅三年 三月廿二日

廣生公司

KWONG MAN SANG CO. LIMITED

236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉
芝蔴米荳
瓷器雜貨
藥材發售
諸君光顧
無任歡迎

△煤炭發售

馬普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

鄧良裝飾舖

承接裱花紙油色及裝飾餐
館商店工精價廉僑胞光顧
請由城隍地址通知快捷安
當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

又 肉生花 行發

司公限有信國
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

神農氏

止咳藥 (薑) 每盒五毫
外埠寄費加一毫

△主治▽

初起喉癢咳 夜不安眠咳
感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳
老人虛弱咳 日久纏綿咳

參茸三鞭大補丸

每盒五元 兩盒九元
此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋骨活絡醒腦提
神開胃潤腸有轉弱爲強之功

參茸鹿尾補腎丸

每盒五元 兩盒九元
此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思
食健腎固精有反老還童之力

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行
揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百
發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉
有熱必清無毒無熱之散無絕嗣之危服之者操作自如絕
無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛
消服法簡便祇用滾滾水或清茶送下症輕者一盒重者三盒可收全功

神農氏萬應搜毒藥王

黃慎余 統理男婦 內外全科各種雜症
治主 骨節疼痛 疔瘡痔漏 風濕風濕 紅雲血毒 老年爛脚 週身癢癢
週身癢癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺精惡疾 各種雜症 奏效如神
強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每樽七毛五
萬應止痛散 每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前腹痛
日久虛○丸 每盒四元 治久虛○時流時止久難收功
女西醫鄺素志 廣州市保生堂婦孺兒科專門醫學畢業西
法接生統理婦兒內外全科
◎各樣人骨搜毒丸 每盒五元
◎骨痛搜毒丸 每盒五元
◎城隍代理 潘生源 興利
(外埠寄費自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

黃益宏、陳華萬、劉孔正、黃鴻新、陳銳昌、葉榮傑、蔡華、陳少鑾、周其鏗、蘇湘、鄭松煦、西人亞邦、鄭笈培夫人、黃晚成夫人、簡苗夫人、及郭鄭悅娜、謝美、甄亞香、林金蟾、鄭素娟、余桂珍等女士。各男女服務人員、努力任事、殊堪嘉佩。計僑胞到場領證者共有七千人之多云。

高華出賃汽車主人聯合會品德
向市交通委員會告訴，謂當此
時期，發生一問題係與出賃汽
車有關者。民衆漸用出賃客車爲
貨車，搬運物件，但吾人又不
價超過所規定之載客價目。是
交通委員會擬研究現有之市出
車例，可否加以修正，俾出賃
業對於搭客之行李，超過若干
。另計車費云。

●華人藏無封條燒酒被罰
昨八日電。此間有華人名榮利(音)。被控藏燒酒無政府封條判罰款七十五元另衙費云。

●遺丈夫壹元囑買繩自吊
都蘭頓埠六日電。此間有一婦遺囑。昨在法庭檢認。遺贈一其丈夫。囑用壹元買繩以自品。

元。以上均暫收。自一千五百拾貳元
并將進支數目列后俾衆共覽
以昭大信

支電滙國幣貳萬八百八十元(六算
仲坎銀壹千七百二拾八元 支電滙
電費銀拾三元 支告白費拾五元
三柱共支銀壹千七百五十六元正
除進比對支過銀四元 由就光
彪聲報收 另開辦募捐告白費入元
均由云報廣和源號寓內及天補兩處
熱心昆仲報收 另歸歸父老飛郵公
國三封共貳元二毫五 由專家報收

蠔油
 出市
 調味鹽
 精代替。價錢
 味。衆口皆碑
 蠔油
 原鼓精
 妙可以登市請

園精選白石灣鮮蠔。用海晏舊法。配製蠔油。蠔豉。并芳美
 顧。極表歡迎。精裝七兩玻璃瓶。每箱廿四瓶。
 造。鮮黃芳香。自成佳品。因求過於供。暫時欠奉。新貨月
 五 分裝 卅磅桶 十兩紙瓶
 味粉之副產品。鹹香食品。可用調味鹽
 冷涼食物溶解調緩者。以用味汁爲宜。
 十磅桶 一加崙樽 七兩玻璃瓶
 其味與味粉無異。而性略中和。甘甜
 招聘代理批發另議 天香醬園主人謹啓

本報最近收音

△入印倭軍向西猛進

△新德里——倭寇侵印部隊，繼續向西推進，已越過電科通高馬公路，攻破英軍防衛中心，距孟加至亞森鐵路祇有廿五英里。英倭兩軍現激戰於鐵路之東山林間，查孟加至亞森鐵路乃進攻緬北中美軍之生命線，一旦被斷，我軍堪危，為挽救戰局，聯軍不得不拚命保全此交通線。

據柏林轉東京電訊，倭方宣傳稱，倭軍離亞森鐵路不遠，已將全線控制，其被切斷之期甚近。緬北聯軍之潰敗，在所不免，另一倭方新聞稱，倭軍進攻電科其烈，先鋒隊已達城之東邊六里地方，向英軍猛襲，英印軍嚴陣以待，昨日倭軍數次衝鋒，每次敗退，孟必定總部宣佈，倭軍自上月八日佔據電科高馬公路後，將路面對鎖，此路倭軍不下倭寇，轉向西邊挺進。

英國廣播音稱，在查科之南防守曼尼浦爾交通線之印度第七軍，經過廿日苦戰，殺敵八百餘，昨日卒能返抵電科，與英軍共守危城，兩星期前，倭寇曾宣傳謂已將此路印度軍切為數段，但事實上印軍僅損失十分之一，第七軍原有陣地六十里，并須防衛之交通線六里，有軍車二千輛，運輸獸四千頭，今次退回電科，得到援軍，力量更覺自強。

跟隨印度第七軍退回電科有美國戰地救護隊七十人，此隊原在鐵店區服務，另隊五拾人由搭模區退出，為猛烈之倭軍砲火所射擊，現仍未完全出險，據最後報告，最低限度有救護車九輛安抵電科，有拾六輛被截斷，相信已被敵軍擊毀。

德國柏林廣播音稱，倭軍精銳五枝，包圍電科其密，英軍紛紛由加爾各答及其他區域調兵增援，但英軍成功機會甚小，因倭軍力量雄厚，挺進極速。

△炸威域毀十三倭機

△華盛頓——聯軍飛機昨太平洋倭寇機場，在馬紹爾至新幾內亞長壹千七百里戰線上，聯軍空軍分隊出動，威域島被襲七次，盤納島及拉波爾均在炸被之列，聯軍機在威域投彈百零六噸，擊落倭機拾三架。

△麥卡度繼續任總帥

△西南太平洋聯軍總部——據可靠消息稱，南太平洋美軍指揮官何斯大將，自一九四二年八月執掌軍印以來，著功甚偉，軍事上將另委以重任，南太平洋指揮官將另遣名將充任，至於總指揮麥卡度將軍地位則無變動，行兵策劃總帥將繼續總籌一切云。

△舍路製造超等堡壘

△舍路——寶榮飛機製造廠長約翰遜氏昨日宣佈，舍路機廠決定停止製造十七號之「空中堡壘」機，而轉造「卑廿九號」之「超等堡壘」機，廠中現在已開始轉換模型，機器更改約需時數月。

聞卑十七號之「空中堡壘」機得繼續在加省製造，承製者有德拉斯飛機公司，及樂飛飛機製造公司。

△印度批准救濟協定

△新德里——印度議會是日接納聯軍在華盛頓通過之救濟復興協定，批准印度參加救濟復興計劃，并獻議凡屬印度國土在聯軍軍事上有重要性，若不享受救濟或受飢饉，其地方應享受聯軍救濟之利益云。

△華兵有大丈夫氣度

△緬北——緬北戰地服務之克禮芝醫生談述治療我遠征軍傷兵情形，謂我軍兵士，不特作戰勇敢，更能忍受痛苦，在受傷之後，仍顯出大丈夫之氣度，克氏為波蘭籍之猶太人，前在巴拉克大學任職，現為受聘在緬北戰地服務之十位軍醫之一，所談之救濟隊，係跟隨在前線作戰之坦克部隊服務，有許多遭受地雷或射擊坦克車砲擊傷之華兵，歸其治療，據克氏之服務經驗，伊曾先後為西班牙，英，法，加拿大，美，中國，蘇俄，意大利，各國軍士療傷，其中以華兵最能忍受痛苦而勇敢，絕無呻吟叫苦之態云。

△聯軍機再炸荷蘭打

△西南太平洋聯軍總部——聯軍飛機是日轟炸新幾內亞之荷蘭打及附近壹小島，炸沉滿載煤油倭船壹艘，並炸毀倭貨船壹艘。

△戰事和緩統制寬弛

△柯杜和——物價統制局長高頓氏，昨日致書古堡零售會，說明該局現時政策，但謂戰時物價統制未能即時廢弛，但察情形，若時機適合，祇有逐漸鬆懈，全屬出產，近日頗有進步，求過於供者僅有三類，其最感缺乏者以錫為至，有此好現象，當局已放出錫，銅，鉛，鋅，諸類供製民具之用，製造器具供餐室之用等限制，經已撤消，木材逐漸寬解，鋼料鐵器，次第增多，建築器材情形日見轉好。

△地質學會貴陽開會

△重慶——中國地質學會第二十屆年會，本月二日在貴陽開會，由宋詠洪氏主席，據報告，中國地質工作人材甚感缺乏，國內各大學生研習地質者平均每年畢業人數，只在六十名左右，希望此後各大學生之專攻地質學科者，人數能逐漸增加，現該會共有會員五百三十人云。

△倭傳佔印度一要領

△倫敦——倭方軍報稱，犯印度之寇，於昨星期四，已將高喜馬佔領，此消息未得聯軍方面即時證實，但高喜馬失守，電科之交通完全斷絕，接濟惟有靠飛機一途，據英方軍報稱，倭賊壓迫高喜馬甚緊，惟未有重大戰事發生云。

★美海空軍又勝利

△傷沉倭船四十六架

珍珠港七日電，美海軍曾一度在珍珠港被倭機傷甚重，惟今日美國海軍已向敵復仇，據密爾斯總司令部是日發出特別消息，謂美海空軍艦隊，於三月廿九，三十，卅一日，由布魯安斯海軍上將指揮，駛近至離菲律賓不及五百里之巴羅島及其他之軍事地，大舉攻擊，創下美海軍史最大勝利之一，總共傷沉倭船四十六艘，並傷毀敵機二百一十四架，倭寇主力戰艦一艘，被美潛艇以魚雷轟沉，而此次美海空軍進攻倭寇號稱太平洋主要防禦據地之最光彩者，是美艦並無一艘損傷，按敵艦沉沒者，有驅逐艦二隻，未認識別之軍艦壹艘，巨型貨船兩艘，中型貨船六艘，小型貨船八艘，中型煤油船，小型煤油船及巡防艦各一艘，（被擊傷及大火焚燒之船甚多，未能將其種類盡錄。）

至於巴羅島上之損失，有建築物四十座被毀，在水面飛機機庫地，有飛機庫四座，及建築物兩座被毀，在巴羅島之另一點，又有貨倉二十餘處被焚，該處碼頭被毀，多數發生大火，敵主要之機庫及附近之貯藏碼頭等被轟傷，此外還有島嶼三個被美海空軍攻擊，傷毀亦重，倭寇此次其所受之損失，是不能修補者，其損失比美國珍珠港被炸之損失還大云。

△昨日俘殺德虜萬餘

莫斯科八日電，馬利諾夫斯將軍之第三軍，攻破阿得薩之外圍線，現集中唐克大砲數百尊備戰，俄機向港內猛炸并後巡邏海以防敵入由海路逃走，另一枝第三軍在阿得薩西北參拾五英里圍德兵五六師，昨廿四小時內殲敵五千餘俘一千，奪獲大炮四拾六，唐克廿四，滿載軍火之火車卡壹千壹百個，是由阿得薩運走者，俄軍擊斃佔西廿英里之美亞基，殺敵千餘，三百投降，（威特播音，德軍主力在撤離阿得薩中，現傳作斷後戰。）

△阿得薩解放在即

第一軍在斯加拉殺敵四千，統計四日以來共戰一萬六千，奪德運輸巨型機五架，大炮十七門，德國救他諸普被困之德守軍，在西南力攻，有等得得失數次，損失奇重，獨一隊俄軍已殺敵三千，毀其唐克十三輛。

調味第一 味源

起菜無雙

味源製菜 味美百倍

卅兩每筒七元九毛 廿兩每筒五元四 十兩每筒三元九毛 五兩每筒一元六

加拿大 中國政油廠發行

雲高華

電話 Fa. 6520 - Pa. 6023

China Soya Bean Products 666 E. Broadway Vancouver, B.C.

備有貨辦，以為僑胞實地試驗，函索即奉

合生隆國貨店

HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗發行

唐山春菜 菜片菜絲

咸菜酸笋 花旗絲苗

花旗萱粘 各種荳類

土製鹹魚 土製抽油

冲菜梅菜 荳豉原豉

◎新電話 Pacific 5845

演講大會廣告

（演講題目）

弱小民族應享平等權利

演講員

華人青年會會員馬國昆先生

印度人著作大家桑山勝先生

（游藝）

各國著名音樂男女歌詠跳舞等表演音樂悠揚緩歌 謔舞為大觀

地點！碧近戲院

時間！四月九日下午八時

該日下午七時十五分鐘開門放開

歡迎華友參觀

◎雄犬出賣

茲有 Dobeman Pincher 嫩雄犬一隻出賣，只十二個月大，取價廿五元，如意者請於下午五時至六時內在電話商量 1125-11th Ave. W. Bay 1024 L

◎尾臣搜烟通廣告

啟者，本公司承接通渠，搜煙通，及修整屋蓋等工作，富有經驗，如蒙賜顧，隨時應命。

MISSION CHIMNEY SERVICE

2062 Venables St. HA. 1034

新民生肉店

SUN MIN SANG

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.

▲新臘味上市

本店自開國口養豬，隨時屠宰，肉鮮味美，久為僑界所贊賞，茲又聘請名師，精製臘味，如臘腸，臘鴨，臘肉等，現已上市，味美價廉，同嗜者請來購買嘗試，本店主人，極表歡迎

臘鴨每只三元五 白油腸每磅八毫

臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫

腊猪頭每磅三毫五

司理人丘發多謹啟

復興公司

FOOK HING COMPANY

22 Elizabeth St. Toronto, Ont.

加拿大 都朗度

▲代理 班中

龍靈富五大經驗良藥

止痛藥膏 每盒壹元二五

跌打止痛通脈精 每樽壹元五毫

風濕膏藥 每貼七毫五仙

跌打丸 每盒七毫五仙

華友欲回國及匯款者注意

本銀行向代理中國銀行，接理匯款，非常妥當，現兼接匯豐銀行，中國銀行，接受該項匯款，最低限度以三年為期，但不能超過十年，三年儲蓄計同利息八厘，以後每年則加多一厘之四分一，儲蓄十年者，直至一分利息為最高限度，華友欲匯款儲蓄或匯款回國者，可隨時向就近之滙豐銀行或合生隆記司理陳景山君處辦理快捷無誤。

●雲埠電話 Marine 2548

●城埠電話 Garden 1171

滙豐銀行啟

滙豐銀行

Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

●收買舊仔

本公司收買大舊舊仔，如有交易，請按址到來可也。

PACIFIC GLUCOSE REFINERY LTD.

South Westminster

Phone: New Westminster 2683

◎餐館出賣廣告

敬啟者本餐館坐落在汝利慎埠生意向來暢旺現各股東志圖別業願將餐館生意連傢私什物全盤出賣與人取價從廉倘有兄弟朋友有意經營該業者請速來商議以免失此良機此告

CLUB CAFE, P.O. Box 274 Nelson, B.C.

汝利慎埠卡登餐館全人啟

重要電報

威爾基氏放棄競選

紐約七日電。美國共和黨領袖威爾基氏。於五日。作出乎一般人意料之外之宣布。放棄競選總統。是日。威氏夫人乘火車抵紐約。記者詢及將來之政治動向。彼僅以一笑答之。據威爾基氏謂。彼競選總統之機關。將即刻關閉。此間盛傳威爾基氏或將運動彼之擁護者。選羅斯福繼任總統。威爾基氏本人。對將來之政治計劃。仍守緘默。是日。威爾基氏夫人。對共和黨領袖突然宣布放棄競選總統之意見。羅斯福夫人則答謂。并無意見。伊并不知總統將參加競選否云。

美海軍努力之結果

▲使敵潛艇潛踪
巴里打美海軍根據地七日電。海軍部長諾克斯氏。昨於美海軍在英屬巴里打島建立根據地三週年紀念之日演講。略謂敵潛艇。近來之無出現於附近之海面。乃因海軍努力之結果。然德國現時捨棄其他之船艦建造。而銳意潛艇。吾人雖常炸其軍事重心及工廠。但仍不能完全停止其潛艇之製造。吾人可以預期在不久之將來。尤其是進攻西歐聲潮高呼中。德國將必再次發動其潛艇艇之大攻勢。謀阻止聯軍之船運云。

海軍毀倭機四千餘

華盛頓七日電。海軍部長諾克斯。昨日報告。謂美海軍與陸戰隊之航空人員及高射砲手。自珍珠港事件爆發迄今。共擊落日機四千三百一十六架。而美方被擊落之飛機。則僅為九百二十架。至於倭機損失之機數。尚未包含在陸上及航空母艦被炸毀者在內云。

美機有新式冷風扇

紐約四省不日將遷七日電。美軍政部是日授權特種航空會宣佈。謂美機現又有一種新式改良。此乃是一種新式冷風扇。使用空氣冷卻飛機飛上之機器。此種新式冷風扇。能令飛機之上升速率。增快百分之二十。同時能幫助飛機在高度空中飛航有種種之利益云。

中國經紀有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing Director
Insurance - Real Estate - Business Transactions
440 Main Street Vancouver, B.C.
本公司在省府註冊。專理樓宇。買賣。租賃。生意。買賣。汽車。摩托。並代理。火險。水險。盜竊。民刑訴訟。交涉。收賬。文件。契約。僑胞如有委託。隨時。均可。應命。快捷。妥當。代理。廣東。曲江。江華。華。都。匯。款。直接。到。府。上。邑。僑。請。注意。寫。字。樓。四。四。四。號。在。舖。街。四。四。四。號。辦事。室。M.A. 8105。住。家。P.A. 5297。

確有九牛一虎之力

◎敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虧腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦等症屢服中西各藥無效幸昨在 先生處購得之藥丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方見效者總之此兩藥丸確有九牛一虎之力也現再付上倒明紙銀廿六元半(郵費在內)收所速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報轉作介紹是荷順頌 市安
Chow Dai Toi (Chinese Camp) Woodfibre, B.C. 周在漢敬述

抗戰丸減價

每盒原價五元現收三元
每次買兩盒收銀五元
抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服一粒即能大逞雄威。有(增強長期之功。轉弱為強之效)。
補腎丸。每盒二圓一毛
三盒五圓六毛
此丸補精血。壯腎氣。服後氣力雄偉。兼治尿後反滴。腰痛耳鳴。血少氣虛。四肢無力。形神不足者。服之奇效如神。

敬文氏

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437, Quesnel B.C. Can.
(念紀年週六)
列下各種藥品
現暫收銀八折
敬文氏世志切。胞與為懷。是以特將各種藥品減低以濟世。然而僑界購服見功者既多。而有未嘗試之者亦復不少。凡欲補救人生缺憾及延長壽命者。請速購之。

挽回造化丸

以上兩種藥丸專治發育不全及男界一切虛弱者服後有補助發育之功挽回造化之功(藥性和平隨時可服)勝過參(包含汝服後滿意)
◎服正強丸丸獲効來函照錄◎
敬文氏先生鑒弟前因發育不全常覺腰膝痠痛眼花行動無力面黃肌瘦兼至胃口不開幸早兩年。先生處購得之「挽回造化丸及強大丸」服後果見功效如神今見減價時期故特再付上倒明紙銀四十三元五毛(照八折計算寄費在內)收所早日將挽回造化丸四盒及加料強大丸三盒寄來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉 順頌
商安 Globe Cafe, Box 51 Almones, Sask. 黃榮煒敬告

強大丸

◎服正強丸丸獲効來函照錄◎
敬文氏先生鑒弟前因發育不全常覺腰膝痠痛眼花行動無力面黃肌瘦兼至胃口不開幸早兩年。先生處購得之「挽回造化丸及強大丸」服後果見功效如神今見減價時期故特再付上倒明紙銀四十三元五毛(照八折計算寄費在內)收所早日將挽回造化丸四盒及加料強大丸三盒寄來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉 順頌
商安 Globe Cafe, Box 51 Almones, Sask. 黃榮煒敬告

服正強丸丸獲効來函照錄

敬文氏先生鑒弟前因發育不全常覺腰膝痠痛眼花行動無力面黃肌瘦兼至胃口不開幸早兩年。先生處購得之「挽回造化丸及強大丸」服後果見功效如神今見減價時期故特再付上倒明紙銀四十三元五毛(照八折計算寄費在內)收所早日將挽回造化丸四盒及加料強大丸三盒寄來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉 順頌
商安 Globe Cafe, Box 51 Almones, Sask. 黃榮煒敬告

服正強丸丸獲効來函照錄

敬文氏先生鑒弟前因發育不全常覺腰膝痠痛眼花行動無力面黃肌瘦兼至胃口不開幸早兩年。先生處購得之「挽回造化丸及強大丸」服後果見功效如神今見減價時期故特再付上倒明紙銀四十三元五毛(照八折計算寄費在內)收所早日將挽回造化丸四盒及加料強大丸三盒寄來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉 順頌
商安 Globe Cafe, Box 51 Almones, Sask. 黃榮煒敬告

服正強丸丸獲効來函照錄

敬文氏先生鑒弟前因發育不全常覺腰膝痠痛眼花行動無力面黃肌瘦兼至胃口不開幸早兩年。先生處購得之「挽回造化丸及強大丸」服後果見功效如神今見減價時期故特再付上倒明紙銀四十三元五毛(照八折計算寄費在內)收所早日將挽回造化丸四盒及加料強大丸三盒寄來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉 順頌
商安 Globe Cafe, Box 51 Almones, Sask. 黃榮煒敬告

服正強丸丸獲効來函照錄

敬文氏先生鑒弟前因發育不全常覺腰膝痠痛眼花行動無力面黃肌瘦兼至胃口不開幸早兩年。先生處購得之「挽回造化丸及強大丸」服後果見功效如神今見減價時期故特再付上倒明紙銀四十三元五毛(照八折計算寄費在內)收所早日將挽回造化丸四盒及加料強大丸三盒寄來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉 順頌
商安 Globe Cafe, Box 51 Almones, Sask. 黃榮煒敬告

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon
統理男女內外科
西趙社鴻
電話 MA. 2053
住所 HA. 2317
醫牙趙社(現)
都大學牙科博士
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

西耀邦醫
凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎
DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 MA. 8610
住宅 Hastings 3648

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
代理人 華堯頌胡
WALTER H. WOO
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話 Office PA. 5321
Telephone Res. HA. 5509

亞細亞旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設在雲華埠適中地點久蒙僑胞踴躍往來往來便利房舍寬敞設備齊全
汽爐溫暖冷熱水暖溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片叮
街東三九號馬金榮總堂樓下
司理馬本步敬啟

雲高旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACIFIC 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失昨」話電
雲高旅館設在雲華埠適中地點久蒙僑胞踴躍往來往來便利房舍寬敞設備齊全
汽爐溫暖冷熱水暖溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片叮
街東三九號馬金榮總堂樓下
司理馬本步敬啟

遷舖盛美
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.
十足金銀首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元五毫
司理鄧湛隆啟
誠線仔連二五〇壹

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「波羅頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates
Victoria, B. C.

華新書局
最近圖書目錄
現已印就
函索即寄
自太平洋戰爭爆發以來不獨書籍不能有所到所有其他祖國貨品來源均告斷絕深痛惜然在海外販賣圖書者以敝局存貨為較多現將之重編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及增進智識者請速來取目錄購辦以免向隅是幸
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

恭頌林弼臣先生醫術高超
敬啟者。人生世間。最悲者為病。最難忍為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意。弟黃華燦拜頌
GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PACIFIC 0024
Vancouver, B. C.
理人余福和同啟

雲高旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACIFIC 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失昨」話電
雲高旅館設在雲華埠適中地點久蒙僑胞踴躍往來往來便利房舍寬敞設備齊全
汽爐溫暖冷熱水暖溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片叮
街東三九號馬金榮總堂樓下
司理馬本步敬啟

本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

房藥大坎寧
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCARPINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每盒五元 兩盒十元
支行在哥林比
亞夾喜市街

所務事

(地址) 哥林比夾喜市街
402-3-4 Dawson Building
Vancouver, B. C.
Telephone Marine 4024

(代理) 何盈基
交各民刑
涉種文訴
事文訟
宜件訟

李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印禪師傳授

代理處
金利源 國信公司 廣生源 五大商店
廣萬生 元發華棧

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大醫藥上月付來皮膚膏二盒照先生之藥書處患十分應驗所
有痛癢除去痊愈如此良藥之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前
曾有痘毒症再請先生付來皮膚膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生
付來應用由C.O.D.便妥此請
民國三十三年 十月廿六日 從德律場 弟馬文付

恭頌李福先生皮膚之良藥

李福大國手醫生醫藥敬啟者弟之小兒患皮膚之病由 先生處付
來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友
亦藥到病除有華陀之功茲付來銀二元五角 先生付來皮膚膏百病膏一
盒以應隨時之用此請
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
元月十四日 弟余炳和字上

OGDEN'S
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

有一種煙草在此。
為君所全熱心者
係用特殊優良成
熟煙草混合而製者
易於捲、樂於吸

祖國新聞

倭寇敗象欲蓋彌彰
國內航訊 頃有由滬冒險逃歸後方
之知識份子述其知曉敵國景象諸事
誌錄之以餉讀者

▲奧亞奉公日 倭寇自「精神動員」
失敗後 便以登新花樣代之 即
所謂「奧亞奉公日」 每月登日全
日國民必對國有登供獻 其信條
云「早起勵行 報恩感謝 大和
協力 勤勞奉公 時間嚴守 節約
蓄儲 心身鍛鍊 禁煙禁酒」等項
據讀者稱 此係偷竊我國信條
無恥已極 惟倭寇人民早已麻木
此亦不過空洞教條云

▲自肅自戒運動 與奧亞奉公日異
曲同工者 有所謂「自肅自戒運動」
倭寇宣傳不遺餘力「自肅者
「自肅自卑」也云「自戒者
勿作壞事云 東條為此運動發
表談話稱「處此非常時期 國民應
請客不備酒 目的在戒酒 勿賭
嫖久 賭久 生活不安定 消耗錢
財 而必到處想錢 豈不找錢
就成無窮之害已害人云云 其
語固屬無聊 抑亦反映倭寇生活腐
化之程度

▲勿談軍機 倭國現各商店商號咖
啡店皆貼有「防諜」及「勿談軍機」
字條 東京一市 因談軍機而拘
捕者數千人 或經審而釋放 或押
入訓練團受訓 即東京帝國大學之
教授 偶於講台談及戰爭 亦被捕
去 加以一詞為「思想危險」 倭
國人民已味及偽語棄市之意 而互
相警惕云

▲表忠塔 日寇為安撫陣亡軍人起
見 在東京市建造「表忠塔」
略類於無名英雄墓 惟將名字鐫其
上 塔內所藏乃千萬個「無言凱旋」
者之骨灰 乃「納骨祠」之變相
也 因納骨祠過多 而後來骨灰更
多 倭寇乃變新花樣 用以刺激人
民戰爭之情緒云

▲節婦報國碑 與「表忠塔」作用
相同而用於婦女者 又有「節婦報
國碑」凡婦女自動獻出其夫或子當
兵 以致戰死者 即可得此節婦碑
以此節婦碑之建造為宣揚丁方之
木架 今則因多如比櫛 改為五尺
木架云

▲健康報國週 日寇深覺人民逐日
退化 乃於每年舉行健康報國週
週施以普通衛生體格檢查 其實
則登記之 以備候備兵役之調訓
上開各事 無不表示倭寇外強中
乾之掙扎 而其敗象欲蓋彌彰者耳

藥(蝦)大根丸

發育不全。根細短小。每晚一服。藥達丹田。鼓吹根
大。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等効驗
如神。若戰戰兢兢。早半早。吞丸一服。左花紅。右
散柳絲。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購
備。貨行無幾。絕市近。期。

(扶鎗久戰丸) 每瓶一元 一打九元
六瓶五元 兩打十五元
臨陣退縮無防。一彈丸力抵抗。遇敵交戰無退縮
。越戰越勇。此丸猛烈。每服必應。如不効驗
。原銀奉還。

(長期抗戰露) 每瓶壹元 寄費五仙
外務部管。延長抗戰。彈無虛發。鎗鎗連綿。
如膠漆。永不退。用法有單說明。情
。用素一。置于口。兩性親近。情
。如膠漆。永不退。用法有單說明。情

(佳偶香素) 每瓶壹元 每打六元 兩打十元
佳偶未成。香素之。夫婦不和。香素之。
。情場失意。香素之。夫婦不和。香素之。
。情場失意。香素之。夫婦不和。香素之。

(實驗消痔丸) 每盒壹圓 每打拾圓
主紅門痔瘡內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下
治紅白痢症一服見功如不立效原銀奉還
(頑癬掃光水) 每樽二元 另加郵費一毛
主治面部紅雲血毒。頸項牛皮頑癬。四肢對門濕癬。
週身疥癬。陰處癢癢風癬。此水清。不污衣。
不爛肉。止癢殺菌。當堂見功。如不立效。原銀奉還
本堂監製

(通尿殺菌丸) 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
每服一。尋常。搜。盡。小便。輕。
症三日其病若失。男婦咸宜。藥味清。無。全。
小便。無。男婦咸宜。藥味清。無。全。

代理敬文氏丸散
加料十元 單料三元 雙料五元 九折
每盒六元 試用壹元五 九折
每百顆五元 現收三元

強大丸
每盒六元 試用壹元五 九折
每百顆五元 現收三元

雲坤天生堂謹啓
Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。代理。接。理。
非常妥當。現加改善。更為快捷。
匯價每國幣壹百元。仲。六。
。匯。收。寄。費。八。
。有。中。國。銀。行。登。記。電。匯。碼。者。每。
。次。收。電。費。貳。元。五。毫。華。友。欲。匯。
。款。回。家。者。可。向。本。行。或。本。行。之。域。埠。
。分。行。接。洽。如。因。言。語。不。便。請。直。向。
。合。生。隆。記。理。陳。景。山。君。處。詢。問。可。也
。雲。坤。天。生。堂。謹。啓
。雲。坤。天。生。堂。謹。啓

行銀路派奄
行支有般埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

奄派路銀行啓
此是老牌藥丸每樽壹元貳角
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
編夾佐治街懷亞德藥房啓

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元貳角
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
編夾佐治街懷亞德藥房啓

藥(王)藥身補大

答謝僑胞
年光顧起見
此廣告白寄
五元二毫可
。購。大。補。丸。
。盒。二。毫。可。
。購。大。補。丸。
。盒。二。毫。可。

大補丸補身之功效
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
治大便閉結 治尿後反滴 治求速用
每服三粒 一實之久 自然藥到病
功 老人服之 實有還少之功

李同盛君服大補丸見功助相刊登
補身服完一樽果然功効實不虛傳特
。相。介。紹。美。國。華。盛。頓。李。同。盛。君。
。五。元。二。毫。將。大。補。丸。二。盒。付。來。應。用。
。先。生。之。大。補。丸。之。確。有。補。身。活。路。之。功。
。効。實。不。虛。傳。是。必。要。繼。續。購。來。購。購。
。並。介。紹。以。益。同。羣。由。所。城。關。國。障。上。
。Commercial Cafe, 335 Queen St.
。Suite Ste. Marie Ont.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元
。治。骨。節。痛。痛。週。身。癢。癢。遠。年。爛。脚。
。皮。膚。濕。毒。滲。漏。消。消。紅。雲。血。毒。
。大。小。便。結。皮。膚。奇。癢。及。一。切。熱。毒。
。海。外。馳。名。消。痔。膏。每。盒。貳。元
。謝。海。氏。謹。啓
。GECK LOCK SIE CO.
。326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

生機鍾醫中

JUNG YET SANG
446 Keefer St. Vancouver, B. C.
電話 HA. 2531L

固精水 每壹圓
此水用法詳內詳明
。此。水。無。論。何。種。濕。毒。淋。病。頭。痛。癢。癢。
。當。時。止。癢。數。日。乾。癢。脫。落。永。無。復。發。
。又。無。焦。痛。爛。肉。如。有。清。涼。湯。湯。之。感。
。藥。水。清。潔。無。污。衣。味。清。香。非。常。
。斷。根。枯。痔。每。料。貳。元
。連。服。數。日。包。斷。根。全。痔。脫。落。永。無。復。發。
。此。藥。精。無。論。新。舊。血。毒。虫。蟻。咬。咬。
。紅。紅。癢。癢。筋。骨。疼。痛。服。服。一。
。料。包。能。掃。除。殆。盡。蕩。蕩。無。留。一。
。有。患。毒。症。者。不。妨。一。試。便。知。余。言。
。不。謬。
。代理。處。輔。行。公。司

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

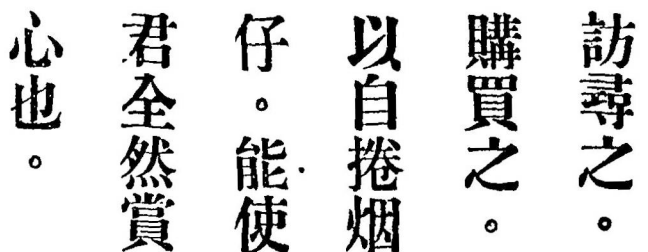
ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

剥衣冠勒三爺有趣

★
★
★



GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

G68 頂厚白斜襖仔〔番褲同價〕每件二元二毛五
G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛 每打五元九毛五
G68 全上企圍身每條六毛五 每打六元九毛五
ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半
ROR 厚白布企圍身每條五毫五 每打五元九五
X389 灰麻班襖仔每件二毛二毛五 〔褲同價〕
G34 超等黑羽紗襖仔 每件四元半
尙有大幫襖布茶巾女圍衫目錄便函索即奉

本報向承各界 僑胞關照，無任感激。竊思單筆生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。俾予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

●本店賣毡帽洗毡帽
云埠卡路街三

暗市黨長壽店

瓜 時 合 米 雜 貨

